



Der Ministerpräsident
des Landes Nordrhein-Westfalen



2. studeni 2020

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Poštovane sugrađanke i sugrađani,
pred nama su teški tjedni. U borbi protiv drugog vala koronske pandemije, ovaj studeni je mjesec odluke.

Odlučili smo se za mjere i pravila koja život u Njemačkoj i u Sjevernoj Rajni-Vestfaliji duboko mijenjaju. Svjestan sam da ova ograničenja za mnoge ljude predstavljaju velik teret i da će dovesti do osobnih i ekonomskih teškoća.

Zato nam je u ovim danima nadasve potrebno jedno: solidarnost. Sa starima i bolesnima u našoj sredini, za koje je ovaj virus smrtonosna prijetnja. S medicinskim osobljem i liječnicima koji svakodnevno moraju pomicati svoje granice. S brojnim ugostiteljima, radnicima u kulturi i drugim samozaposlenima koji su u ovim danima zabrinuti za svoju ekonomsku egzistenciju.

Pri tome nikada ne bismo smjeli izgubiti iz vida svoj cilj: Sve ovo činimo kako bismo zaštitili zdravlje najugroženijih. Kako bi vrtići i škole bili otvoreni. Kako bi održali ekonomiju. Sada to opet ovisi o svima nama. U pandemiji korone naša je sudbina u našim rukama: Molimo Vas ostanite kod kuće. Smanjivanjem kontakata imamo šansu usporiti drastičan porast infekcija i održati učinkovitost našeg zdravstvenog sustava.

Susrećite se sa što manje ljudi. I držite se provjerenih pravila: budite na distanci, operite ruke, nosite svakodnevno masku.

Postoji jedna stvar koju ne bismo smjeli dozvoliti da nam u ovo teško vrijeme odricanja oduzmu: nada i povjerenje. Preživjet ćemo ovu pandemiju - zajedno. Naša zemlja to može učiniti. Neka nam pomisao na to da snage i potrebne ustrajnosti u narednim tjednima.

Vodite računa o sebi i jedni o drugima.

Ostanite zdravi!

Bleiben Sie gesund!
Armin Laschet

Armin Laschet